

RECEIVED  
200 MAY 22 PM 3:10  
OFFICE OF THE SECRETARY  
FEDERAL MARITIME COMMISSION

Original Title Page

MAERSK LINE/MSC CARIBBEAN SPACE CHARTER AGREEMENT

A Space Charter Agreement

FMC Agreement No. 012172

Expiration Date: None



TABLE OF CONTENTS

	<u>Page</u>
ARTICLE 1: FULL NAME OF THE AGREEMENT	1
ARTICLE 2: PURPOSE OF THE AGREEMENT	1
ARTICLE 3: PARTIES TO THE AGREEMENT	1
ARTICLE 4: GEOGRAPHIC SCOPE OF THE AGREEMENT	1
ARTICLE 5: AGREEMENT AUTHORITY	2
ARTICLE 6: OFFICIALS OF THE AGREEMENT AND DELEGATION OF AUTHORITY	7
ARTICLE 7: MEMBERSHIP AND RESIGNATION	8
ARTICLE 8: VOTING	8
ARTICLE 9: DURATION AND TERMINATION OF AGREEMENT	8
ARTICLE 10: GOVERNING LAW AND ARBITRATION	10
ARTICLE 11 : ASSIGNMENT	11
ARTICLE 12 : NOTICES	12
ARTICLE 13 : SEVERABILITY	12

RECEIVED  
2014 DEC 18 PM 4:39  
OFFICE OF THE SECRETARY  
FEDERAL MARITIME COMM

EFFECTIVE  
FEB 1 2015

MAERSK LINE/MSC  
CARIBBEAN SPACE CHARTER  
AGREEMENT  
FMC Agreement No. 012172-002  
First Revised Page No. 1

ARTICLE 1:            FULL NAME OF THE AGREEMENT

The full name of this Agreement is the Maersk Line/MSC Caribbean Space Charter Agreement (hereinafter referred to as the "Agreement").

ARTICLE 2:            PURPOSE OF THE AGREEMENT

The purpose of this Agreement is to authorize Maersk Line to charter space to MSC in the Trade (as hereinafter defined).

ARTICLE 3:            PARTIES TO THE AGREEMENT

The parties to the Agreement (hereinafter "Party" or "Parties") are:

1.     Maersk Line A/S ("Maersk Line")  
       50 Esplanaden  
       DK-1098 Copenhagen K  
       Denmark
2.     MSC Mediterranean Shipping Company S.A. ("MSC")  
       12-14 Chemin Rieu  
       1208 Geneva  
       Switzerland

ARTICLE 4:            GEOGRAPHIC SCOPE OF THE AGREEMENT

The geographic scope of this Agreement is the trade between ports in Panama and the Dominican Republic on the one hand and ports in Puerto Rico on the other hand (the "Trade").

LEGAL\16370299\1

RECEIVED  
2013 APR 23 PM 2:40  
OFFICE OF THE SECRETARY  
FEDERAL MARITIME COMM



ORIGINAL

EFFECTIVE  
JUN - 7 2013

MAERSK LINE/MSC  
CARIBBEAN SPACE CHARTER  
AGREEMENT  
FMC Agreement No. 012172-001  
First Revised Page No. 2

ARTICLE 5:            AGREEMENT AUTHORITY

5.1     Maersk Line shall charter to MSC, and MSC shall purchase from Maersk Line on a whether used or not basis, space on a weekly basis for the movement of (a) 300 TEU/3,600 MT (whichever is used first) per round trip in the Trade; and (b) 50 TEU/600 MT (whichever is used first) per week from Caucedo to San Juan. MSC's allocation shall include 50 reefer plugs on a used only basis. Maersk Line shall provide slots and guarantee the availability of such space or weight to MSC. The Parties are authorized to discuss and agree on the terms and conditions applicable to the sale and purchase of space, including the amount of slot charter hire. Additional slots may be chartered to MSC on an *ad hoc* basis, subject to space availability.

5.2     (a) MSC shall not sub-charter or otherwise sell any space received hereunder to any ocean common carrier without the prior written consent of Maersk Line. Should MSC at any time require additional slots in the Trade in excess of those provided for herein on either a long term or *ad hoc* basis, Maersk Line shall have a right of first refusal to provide such additional slots, fully or partly, to MSC. For any such additional slots that Maersk is unable to offer MSC, MSC may enter into a space or slot charter agreement, rationalization, or other cooperative containership arrangement with any other operator in the Trade.

(b)     IMO cargo is permitted, subject to MSC following Maersk Line's procedures and the availability of appropriate space for the cargo. There is no additional charge for IMO cargo. Breakbulk and out-of-gauge cargo may be carried

with Maersk Line's permission, which is not to be unreasonably withheld. All extra costs related to loading/discharging breakbulk or out-of-gauge cargo shall be for MSC's account. Where the loading of IMO, breakbulk or out-of-gauge cargo (together, "special cargo") would reduce the availability of reefer plugs for which reefer cargo is available, the reefer cargo shall have priority even if the reefer cargo is booked after the special cargo.

5.3 Maersk Line and the vessels it provides shall comply with the requirements of the ISM Code. Upon request, Maersk Line shall provide a copy of the relevant Document of Compliance and Safety Management Certificate to MSC. As vessel provider, Maersk Line shall be responsible for all operational aspects of the vessels, including but not limited to adherence to the published schedule.

5.4 (a) In cases where Maersk Line demonstrates that the need to omit a port or ports to restore the schedule has been caused by force majeure, then Maersk Line retains the right to discharge and load the cargo at the nearest port of convenience, with any transshipment, storage and pre- and on-carriage cost for the account of the Party that issued the bill of lading for such cargo. Maersk Line shall in this respect undertake to ensure proper and immediate notification and provide consultation as to efforts to minimize related costs. Maersk Line shall not in any event be responsible to MSC for port omissions in the following circumstances: (i) berth congestion at the omitted port was anticipated to incur a delay of 24 hours or more; (ii) closure of the port or incapacity to operate the vessel in the port due to

bad weather or strikes of any terminal service providers or unavailability of terminal equipment anticipated to incur a delay of 24 hours or more; or (iii) save as modified by (ii) above, any lawful deviation such as saving or attempting to save life or property or force majeure as defined by agreement of the Parties. Except where port omissions are excused by this Agreement, it is Maersk Line's responsibility to arrange, at its expense, for the pre or on carriage (including by Maersk Line vessels) and transshipment of MSC cargo and containers destined to or to be exported from the omitted port(s) of the rotation and the transshipment port as soon as is reasonably possible. Additionally, in any such case, Maersk Line shall be liable to compensate MSC (either in cash or in slots) for its unused allocation (import/export to/from such port) on the average performance of MSC over the last three liftings to/from the omitted port. Maersk Line shall have no other or further responsibility to compensate MSC whatsoever. The compensation shall be by space on subsequent sailings or payment at the slot release price, or a combination of both, by agreement.

(b) In the event that operating conditions such as, but not limited to, strikes by terminal employees, impair Maersk Line's ability to sustain a regular weekly service, MSC agrees to pay its proportional share (slots purchased compared to vessel capacity) of any additional operating costs occurred during such period, for instance resulting from Maersk Line's decision to deploy an extra vessel, but such action is to be agreed with MSC in advance. If Maersk Line

materially alters the service as it exists as of the effective date of this Agreement, then MSC shall have the right to terminate this Agreement, immediately upon the effective date of such material alteration.

(c) Ad hoc addition of port(s) may be implemented, at the discretion of Maersk Line, if such call(s) does not affect the schedule integrity and the weekly frequency of the service and the normal transit time. In such a case, Maersk Line will be responsible for the additional costs and will have exclusive rights of discharge/load at the additional ports of call. MSC may be invited to load/discharge at the additional port(s) of call after having accepted to share the additional costs of the call (including, but not limited to, port costs, fuel and deviation costs) in proportion to its share of containers loaded/discharge/restowed in that port. If Maersk Line has exclusive rights of discharge/load at the additional port(s) of call, and the schedule integrity is affected, consequences on scheduled integrity will not impact MSC.

5.5 The Parties agree to comply with all applicable laws, regulations, directives, or orders issued by any authorities that have jurisdiction in relation to the Trade and this Agreement. A Party in breach of such mandatorily applicable laws and regulations shall indemnify and hold the other Party harmless to the full extent of any loss, damage, cost, expense and liability, including reasonable attorneys' fees and court costs and direct loss of profits (a) for any failure of the breaching Party to comply with such laws and regulations including, but not



MAERSK LINE/MSC  
CARIBBEAN SPACE  
CHARTER AGREEMENT  
FMC Agreement No. 012172  
Original Page No. 6

limited to, those of the United States (including those applicable to exports); (b) for any failure of the other Party to comply with such laws and regulations based on its reliance on certifications provided by the breaching Party; and (c) for any false statements or material omissions by the breaching Party with respect thereto, including without limitation export classification and country of origin of items procured by the other Parties under this Agreement.

5.6 The Parties warrant that they are not identified on the U.S. Treasury Department's list of specially Designated Nationals and Blocked Persons (the SDN List) and goods and/or containers transported under this Agreement will not be transported on a vessel owned and/or operated by any party identified on this list. For sake of clarity this includes Islamic Republic of Iran Shipping Line (IRISL) and HDS Lines. This restriction also includes any vessel identified on said list or owned and/or operated by HDS Lines.

5.7 The Parties are authorized to discuss and agree on matters relating to terminal operators and stevedores, and to reach agreement on other issues relating to the loading and/or discharge of cargo.

5.8 The Parties are authorized to discuss and agree upon such general administrative matters and other terms and conditions concerning the implementation of this Agreement as may be necessary or convenient from time to time, including, but not limited to, performance procedures and penalties; port omission arrangements;



MAERSK LINE/MSC  
CARIBBEAN SPACE  
CHARTER AGREEMENT  
FMC Agreement No. 012172  
Original Page No. 7

stowage planning; record-keeping; responsibility for loss of or damage to cargo and/or containers; insurance; force majeure; the handling and resolution of claims and other liabilities; indemnification; documentation and bills of lading; the treatment of hazardous and dangerous cargoes; and the monitoring and handling of and responsibility for reefer containers.

5.10 Pursuant to 46 C.F.R. § 535.408(b), any further agreement contemplated herein cannot go into effect unless filed and effective under the Shipping Act of 1984, as amended, except to the extent that such agreement concerns routine operational or administrative matters.

5.11 Each Party shall retain its separate identity and shall have separate sales, pricing and marketing functions. Each Party shall issue its own bills of lading and handle its own claims. Nothing in this Agreement shall give rise to or be construed as constituting a partnership for any purpose or extent and, unless otherwise agreed, neither Party shall be deemed to be the agent of the other.

ARTICLE 6:            OFFICIALS OF THE AGREEMENT AND DELEGATIONS OF AUTHORITY

6.1 This Agreement shall be administered and implemented by meetings, decisions, memoranda, writings and other communications between the Parties.

6.2 The following individuals shall have the authority to file this Agreement with the Federal Maritime Commission as well as the authority to delegate same:

(a) any authorized officer of each of the Parties; and

(b) legal counsel for each of the Parties.

ARTICLE 7:            MEMBERSHIP AND RESIGNATION

7.1     New Parties to this Agreement may be added only upon unanimous consent. The addition of any new Party to this Agreement shall become effective after an amendment noticing its admission has been filed with the Federal Maritime Commission and become effective under the Shipping Act of 1984, as amended.

7.2     Any Party may withdraw from this Agreement in accordance with the provisions of Article 9 hereof.

ARTICLE 8:            VOTING

Except as otherwise provided herein, actions taken pursuant to, or any amendment of, this Agreement shall be by mutual consent of the Parties.

ARTICLE 9:            DURATION AND TERMINATION OF AGREEMENT

9.1     (a) This Agreement shall enter into effect on the date it becomes effective under the Shipping Act of 1984, as amended, and shall commence as of that date or such later date as the Parties may agree.

(b) The Agreement shall remain in effect for a minimum period of 12 months from commencement, with a minimum notice of termination from either Party of 3 months. Such notice of termination shall not be given prior to 9 months after the commencement of the Agreement.

9.2     Notwithstanding Article 9.1(b) above, this Agreement may be terminated pursuant to the following provisions:

(a) If at any time during the term hereof there is a change in control of a Party, and the other Party is of the opinion, arrived at in good faith, that such change is likely to materially prejudice the cohesion or viability of the Agreement, then the other Party may, within 3 months of becoming aware of such change, give not less than three months' notice in writing terminating this Agreement.

(b) If at any time during the term hereof either Party is dissolved, becomes insolvent or fails to pay its debts as they become due, make a general assignment, arrangement or composition with, or for the benefit of its creditors, has a winding-up order made against it or enters into liquidation whether voluntarily or compulsorily, seeks or becomes the subject of the appointment of an administrator, receiver, trustee, custodian or other similar official for it or for all or substantially all of its assets and the other Party is of the opinion that such event or occurrence is or may be materially detrimental to this Agreement or sums that may be owed (other than those that would be considered disputed in good faith) may not be paid or have not been paid in full or that their payment may be delayed then the other Party may give notice to the affected Party terminating with immediate effect or suspending for such period as the other Party in its sole discretion deems appropriate, this Agreement or any part thereof.

9.3 (a) Should MSC repeatedly fail to comply with the requirements described in Article 5.5 of this Agreement, Maersk Line may terminate this Agreement with immediate effect upon written notice to MSC.

(b) Except as permitted in Article 5.2(a) hereof, should MSC start its own

service in the Trade, Maersk Line may terminate this Agreement with immediate effect.

9.4 Notwithstanding any termination in accordance with the above, the non-defaulting Party retains its right to pursue a claim against the defaulting Party for any loss and/or damage caused or arising out of such termination. Termination for cause shall not affect any existing or accrued rights as at the date of termination and shall not relieve Maersk Line of the obligation to deliver MSC cargo that is on board Maersk Line vessels at the time of termination.

ARTICLE 10:        GOVERNING LAW AND ARBITRATION

10.1 This Agreement shall be governed by and construed in accordance with English law.

10.2 (a) Any dispute arising out of or in connection with this Agreement shall be referred to arbitration in London in accordance with the Arbitration Act 1996 or any statutory modification or re-enactment thereof save to the extent necessary to give effect to the provisions of this Article 10. The arbitration shall be conducted in accordance with the London Maritime Arbitrators' Association (LMAA) terms current at the time when arbitration proceedings are commenced. The reference shall be to three arbitrators.

(b) A Party wishing to refer a dispute to arbitration shall appoint its arbitrator and send notice of such appointment in writing to the other Party, requiring the other Party to appoint its own arbitrator within fourteen (14) calendar days of that notice and stating that it will appoint its arbitrator as sole arbitrator unless the other Party

appoints its own arbitrator and gives notice that it has done so within the 14 days specified. If the other Party does not appoint its own arbitrator and give notice that it has done so within the fourteen (14) days specified, the Party referring a dispute to arbitration may, without the requirement of any further prior notice to the other Party, appoint its arbitrator as sole arbitrator and shall advise the other party accordingly. Nothing in this Article 10 shall prevent the Parties agreeing in writing to vary these provisions to provide for the appointment of a sole arbitrator. The award of a sole arbitrator shall be binding on both Parties as if he has been appointed by agreement.

(c) In cases where neither the claim nor the counterclaim exceeds the sum of US Dollars fifty thousand (USD50,000) or such other sum as the Parties may agree, the arbitration shall be conducted in accordance with the LMAA Small Claims Procedure current at the time when the arbitration proceedings are commenced.

(d) Judgment upon the award rendered may be entered in any court having jurisdiction or application may be made to such court for a judicial acceptance of the award and an order of enforcement, as the case may be.

(e) The Parties shall use every reasonable endeavor to resolve disputes between them in the shortest possible time consistent with the proper presentation to the expert or arbitration tribunal of their submissions and evidence.

ARTICLE 11:        ASSIGNMENT

Neither Party shall be entitled to assign or transfer its rights or obligations

**EFFECTIVE**

**FEB 1 2015**

MAERSK LINE/MSC  
CARIBBEAN SPACE  
CHARTER AGREEMENT  
FMC Agreement No. 012172-002  
First Revised Page No. 12

under this Agreement, except with the other Party's consent.

ARTICLE 12:        NOTICES

Any correspondence or notices hereunder shall be made by courier service or registered mail, or in the event expeditious notice is required, by fax confirmed by courier or registered mail, to the following addresses:

Maersk Line:

Maersk Line A/S  
50 Esplanaden  
1098 Copenhagen K  
Denmark  
Attn: J. Harling  
E-mail: [cenntwmng@maersk.com](mailto:cenntwmng@maersk.com)  
Fax: +45 33 63 47 84

MSC:

MSC Mediterranean Shipping Company  
S.A  
12-14 Chemin Rieu  
1208 Geneva, Switzerland  
Attn: Mr. Alfonso Fusillo  
E-mail: [afusillo@mscgva.ch](mailto:afusillo@mscgva.ch)  
Fax: +41 22 703 8787

ARTICLE 13:        SEVERABILITY

If any provision of this Agreement is held to be invalid, illegal or unenforceable in any jurisdiction in which this Agreement is operational then the said provision shall cease to have effect between the Parties but only to the extent of such invalidity, illegality or unenforceability and no further. All remaining provisions hereof shall remain binding and enforceable.

MAERSK LINE/MSC  
CARIBBEAN SPACE CHARTER  
AGREEMENT  
FMC Agreement No. 012172-002

SIGNATURE PAGE

IN WITNESS WHEREOF, the parties have agreed this 18<sup>th</sup> day of December,  
2014, to amend this Agreement and to file same with the Federal Maritime  
Commission.

MSC Mediterranean  
Shipping Company S.A.

By: [Signature]  
Name: Alfonso Fusillo  
Title: Service Vice President

Maersk Line A/S

By: [Signature]  
Name: WATNE RANDE  
Title: Attorney-in-Fact